

Bibliothèques publiques et l'éducation des adultes entre nécessité et désintérêt

Public Libraries and Adult Education between Necessity and Disinterest

Valerica CELMARE (1), Daniel-Lucian GĂLĂȚANU (2)

(1) (2) "Dunărea de Jos" University of Galati, Romania,
e-mail: (1) valerica.celmare@ugal.ro (corresponding author)
(2) dgalatanu@ugal.ro

Abstract: This article aims to highlight the involvement of the public library in the effort to support the instructional-educational process for the adult population. Although at the social level there is a great need for the education of the adult population, and the traditional cultural institutions have assumed this responsibility on the social level, coming to meet the adult population, there is a lack of interest and availability of adults to access the educational programs intended for them. An example is the programs offered by public libraries. Previous research has shown the disinterest of adults in public libraries. Previous research has shown the disinterest of adults in public libraries, but also some ideas for solving problem.

Keywords: adult education; human resource development; public library.

Résumé : Cet article vise à mettre en lumière l'implication de la bibliothèque publique dans l'effort d'accompagnement du processus d'enseignement-éducatif de la population adulte. Bien qu'au niveau social il y ait un grand besoin d'éducation de la population adulte et que les institutions culturelles traditionnelles aient assumé cette responsabilité au niveau social, essayant de répondre aux besoins de la population adulte, il y a un manque d'intérêt et de disponibilité des adultes pour accéder aux programmes éducatifs qui leur sont destiné. Les programmes offerts par les bibliothèques publiques en sont un exemple. Des recherches antérieures ont montré le désintérêt des adultes pour les bibliothèques publiques, mais aussi quelques pistes pour résoudre ce problème.

Mots clés : éducation des adultes ; développement des ressources humaines ; bibliothèque publique.

L'éducation des adultes est un domaine relativement jeune des sciences de l'éducation, dont le besoin de développement est apparu dans

le contexte de la révolution technologique et de l'information et des profondes transformations sociales des 20-30 dernières années. Les défis contemporains auxquels se heurte l'ensemble de l'humanité (changements climatiques, crises politiques et économiques, migrations, danger d'épuisement des ressources naturelles, écarts importants entre les niveaux de vie des différentes populations), exigent un changement rapide et radical de la vision du monde et le mode de vie que nous menons. Dans ce contexte, l'éducation des adultes pourrait être la solution dont l'humanité a besoin pour atteindre cet objectif, car seuls les adultes, à travers l'éducation, peuvent intervenir immédiatement pour produire les changements essentiels dont ils ont besoin (Grosbeck, 2019, pp. 97-99).

Outre les défis mondiaux que nous avons évoqués, le progrès scientifiques et technologiques du monde moderne et l'intensification des dynamiques socio-professionnelles, ainsi que les différentes transitions individuelles de la vie des adultes, les obligent à s'adapter aux nouvelles réalités sociales, de sorte que la participation des adultes à divers programmes éducatifs est devenue indispensable.

Dans ce contexte, un certain nombre d'institutions traditionnelles d'éducation et de culture se sont tournées vers des programmes d'éducation pour des adultes ayant un besoin croissant d'information et de formation, qu'elle soit professionnelle, civique ou d'usage général.

Parmi les institutions qui se sont imposées sur le marché de l'éducation des adultes figurent les bibliothèques publiques qui, en plus du rôle social traditionnel, ont également assumé la qualité de centres éducatifs et d'activités culturelles et d'information pour les adultes. Cette orientation vers le service n'est pas la seule transformation que les bibliothèques publiques ont subie. En même temps, nous assistons à un processus de redéfinition du concept de bibliothèque publique et du rôle qu'elle joue dans la société. On peut dire que la bibliothèque a depuis longtemps dépassé l'idée d'espace d'information, devenant un lieu où l'utilisateur peut se détacher des problèmes quotidiens par des activités de loisirs, de socialisation et de communication, ou peut poursuivre sa formation personnelle et professionnelle, selon ses besoins et intérêts (Anghelescu & Dediu, 2010, p. 10). Les programmes pour adultes s'inscrivent dans le nouveau concept de bibliothèque publique, de sorte que la gamme de services pour cette population est très diversifiée : en plus des programmes de formation professionnelle, ou des services pour faciliter l'accès à de diverses formes d'enseignement à distance, de socialisation, des loisirs, des services d'aide à la communication ou de développement personnel, sont offerts.

Cependant, la disponibilité des bibliothèques publiques en tant qu'institutions axées sur l'éducation des adultes n'a pas été bien accueillie par la grande majorité de la population adulte.

En 2013, une étude menée par la Bibliothèque V.A. Urechia de Galați (Dediu ; Niculeț ; Matei, 2013, www.bvau.ro) a mis en évidence la faible représentation des lecteurs de 41 à 60 ans, un fait qui est une réalité à la fois locale et nationale. Les conclusions de l'étude ont conduit à l'initiation d'un projet pour les adultes, afin d'augmenter le nombre d'utilisateurs dans cette catégorie. L'initiative de la bibliothèque visait à diversifier les services de la bibliothèque et à accroître leur attrait pour les adultes, afin que leur qualité de vie puisse s'améliorer considérablement.

En parallèle, dans la même période, nous avons lancé une recherche sociologique pour enquêter sur les intérêts des adultes (Celmare, 2014, www.gup.ugal.ro), les résultats de la recherche visant à soutenir l'effort de la bibliothèque V.A. Urechia pour pouvoir offrir aux adultes des services spécifiques. La recherche a mis en évidence le manque de disponibilité des adultes pour utiliser les services des bibliothèques publiques. Pour la plupart, la bibliothèque est l'endroit où aller si l'on veut lire un livre, car, dans la vie des adultes moyens, les activités quotidiennes impliquent rarement l'obligation de lire, surtout en ce qui concerne les adultes désengagés ou peu scolarisés. La plupart des personnes interrogées dans l'étude susmentionnée ont découvert les programmes que la bibliothèque publique puisse offrir en contactant le questionnaire appliqué par les opérateurs. Nous en pouvons tirer la conclusion qu'un effort important est nécessaire pour changer la perception qu'a l'utilisateur adulte de ce qu'est la bibliothèque publique pour la société et surtout de ce que la bibliothèque publique pourrait être pour chaque usager. De plus, il est nécessaire de sortir du cadre institutionnel formel de la bibliothèque pour que l'offre de services puisse atteindre le destinataire adulte.

Cette opinion était également partagée par les bibliothécaires interrogés dans l'étude susmentionnée. Habités à entrer en contact avec des usagers adultes, ils ont mis en évidence l'importance que pouvait avoir la bibliothèque dans l'augmentation de la qualité de vie des adultes et le développement personnel de chacun, mais aussi les modalités par lesquelles la bibliothèque pouvait attirer cette population. Pour une meilleure éloquence, nous vous présentons intégralement les résultats de cet entretien, publiés sur le site de la bibliothèque V.A. Urechia (Celmare, 2013, www.bvau.ro).

Tous les bibliothécaires interrogés s'accordent à dire que les services des bibliothèques publiques sont utiles aux usagers adultes, déclarant qu'il est important que ces services répondent aux besoins sociaux des

adultes : « Bien sûr, les services des bibliothèques publiques sont utiles. Ils sont utiles à tous. », « Oui, tant que le bibliothécaire connaît très bien le segment d'utilisateurs cible. Ces services doivent être créés sur la base d'enquêtes pour savoir exactement ce que veulent ces utilisateurs », ou « Oui, ils sont utiles, selon les besoins de chaque tranche d'âge, car ils diffèrent ».

Concernant la façon dont les services de la bibliothèque sont utiles aux adultes, plusieurs avantages ont été mentionnés, à savoir : rôle positif dans la formation de la personnalité, rôle dans le développement cognitif, rôle de l'information dans divers domaines, soutien à professionnelle et la formation, rôle récréatif, ou encore le fait que les adultes bénéficient de services spécialement conçus pour eux. Voici quelques-unes des réponses les plus éloquentes à cette question : « Ces services seraient utiles aux utilisateurs de cette catégorie dans la mesure où ils les aident réellement dans leurs activités professionnelles et de loisirs », « ils changent leur façon de penser, ils deviennent ouverts », « influence leur façon de communiquer et de se comporter avec leur entourage », ou « ils peuvent acquérir de nouvelles compétences ».

Les services les plus demandés par les adultes de 41 à 60 ans sont, selon les observations des bibliothécaires, les services de prêt, les services d'information dans divers domaines et l'Internet. De surcroît, un bon nombre d'utilisateurs adultes utilisent les services récréatifs, les services de salle de lecture et les photocopieuses, mais très peu utilisent les services de formation professionnelle.

Lorsqu'il s'agit de services internet, des nombreux utilisateurs en profitent pour « communiquer avec leurs proches », « communiquer sur Internet avec des proches à l'étranger », ou encore « scanner et transmettre des documents ».

Les activités artistiques visent principalement « la découverte et la promotion des valeurs locales et universelles (fabrication des masques folkloriques, origami et quilling, expositions de peinture et de photographie) » et la formation professionnelle envisage la recherche « d'informations sur les offres d'emploi » ou des stages de formation professionnelle. Parmi les domaines informatiques où les adultes font des recherches le plus fréquemment, les bibliothécaires citent « les transactions immobilières et les pratiques agricoles », « les recettes culinaires », « les offres d'emploi », « la santé », ou « la consultation de la base de données législatives ». Les services récréatifs comprennent également les excursions ou les pèlerinages et les services médiatiques comprennent le visionnage des films ou les auditions.

Bien que la plupart des bibliothécaires soulignent qu'il n'y a pas des inconvénients à travailler avec les adultes, certains d'entre eux ont dit qu'il n'est pas toujours facile de travailler avec l'utilisateur adulte. Les principales difficultés à travailler avec les adultes portent sur les aspects liés à l'ignorance d'utiliser les ressources matérielles ou technologiques de la bibliothèque, le manque

de temps des adultes, l'inadvertance entre le programme de la bibliothèque et le programme des utilisateurs adultes et le refus de l'aide spécialisée.

Liés à la méconnaissance de l'utilisation des ressources de la bibliothèque, quelques aspects sont à préciser, tels que : « ils n'ont pas la possibilité d'utiliser l'ordinateur pour des recherches », « ils ne savent pas comment rechercher les informations dont ils ont besoin », ou « ils ne connaissent pas les données (localisation, services) sur la bibliothèque ». En ce qui concerne le refus d'aide spécialisée ou le refus des systèmes technologiques, de nombreux utilisateurs « refusent de recevoir les informations nécessaires des autres », « refusent d'utiliser l'ordinateur » ou « ils sont réticents ». Un aspect important, mentionné par les bibliothécaires, est celui des mauvaises conditions de vie, qui concernent à la fois les conditions de travail difficiles et les mauvaises conditions de vie des certains adultes, qui les défavorisent et l'empreinte sur le degré d'hygiène et du comportement des certains adultes de la catégorie étudiée.

Parmi les raisons les plus importantes de la faible représentation des adultes dans les bibliothèques publiques figurent, comme l'ont souligné les bibliothécaires interrogés, des raisons structurelles, telles que le manque de temps pour les adultes, l'accès à d'autres sources d'information et le manque d'informations sur la bibliothèque, mais surtout des raisons culturelles, telles que le désintérêt et le faible niveau d'éducation, ou le manque d'habitude à s'informer, qui vise le fait que de nombreux adultes « n'ont pas pris l'habitude de lire et de s'informer, préférant regarder la télévision en leur temps libre ». Des raisons personnelles, telles que les soucis quotidiens, conduisant à la non-fréquentation des bibliothèques par les adultes ont également été évoquées.

Les aspects les plus importants qui motiveraient les adultes à utiliser les services de la bibliothèque sont certainement les facilités offertes par les bibliothèques, parmi lesquelles nous pouvons énumérer les « services et les programmes gratuits », « les certificats reconnus » et « les cours gratuits ». La diversification des services, les événements avec des personnalités culturelles et la promotion des nouveautés éditoriales sont, d'après les bibliothécaires, d'autres aspects qui pourraient motiver les adultes à accéder aux services des bibliothèques.

Parmi les activités liées aux bibliothèques susceptibles d'intéresser le plus les adultes dans la tranche d'âge de 41 à 60 ans, les plus souvent mentionnées sont les activités culturelles et les événements et « des réunions avec des personnalités locales et nationales », ou « des événements présentant des infos ». Également prisées sont les activités d'information sur les domaines d'intérêt, qui couvrent une grande variété des domaines, allant des « détails sur l'accès à l'argent européen », ou « l'élaboration des projets », à « l'information

et les offres d'emploi ». Les facilités offertes par la bibliothèque, comme « les récompenses en diplômes ou en les livres » ou « les cours gratuits sanctionnés par un diplôme », sont mentionnées par la plupart des bibliothécaires. La communication sur Internet « avec les parents et les amis », « avec leur proches, grâce aux logiciels actifs sur les ordinateurs disponibles à la bibliothèque » est un autre point d'intérêt pour les adultes. Quelques-unes des activités le moins mentionnées, mais les plus importantes, sont « les activités d'intérêt communautaire et les réponses « rapides et promptes » à toute demande liée à la vie de la communauté où se trouvent la bibliothèque ».

Parmi les moyens d'attirer les adultes, la plus importante, d'après les bibliothécaires, est la promotion des services de la bibliothèque « dans les endroits publics (marchés, hôpital, grandes surfaces, maisons d'assurance, cabinets médicaux, salles de spectacle, théâtres, immeubles) » et « par tous les moyens (réseaux et médias sociaux, médias virtuels, dépliants, affiches) ». Organiser des réunions pour les adultes, des cercles de couture, des excursions, mais aussi des activités avec les parents et les enfants, la promotion des nouveautés éditoriales, la création des services spécifiques aux adultes, ainsi que la participation active des adultes par leur « cooptation et leur participation à des activités qui les intéressent directement », sont également considérées comme méthodes importantes pour attirer les adultes à la bibliothèque.

Après l'analyse des résultats de cette étude, nous sommes en mesure d'exprimer l'avis que les bibliothèques publiques devraient viser au-delà de la gamme de services offerts, en travaillant avec les adultes, et concevoir, avant tout, des programmes pour les attirer vers la bibliothèque et vers le domaine éducatif. La diversification des services avec des programmes récréatifs et sociaux pourrait être l'une des solutions pour attirer les adultes à la bibliothèque. La sensibilisation de la population adulte à la question de la formation continue devrait être mieux soulignée. Comme l'a déclaré Ramona Paloș dans son livre, *L'Éducation des adultes. Des bases théoriques et repères pratiques* (Paloș, 2019, pp. 148-149), l'adulte doit percevoir la valeur de l'apprentissage pour son développement ultérieur et être capable d'intégrer des programmes éducatifs dans des expériences antérieures afin de développer une motivation intrinsèque propice à l'acte éducatif. Malheureusement, les groupes vulnérables ont encore du mal à se laisser attirer vers les programmes éducatifs, les barrières culturelles étant, dans la plupart des cas, celles qui ont leur mot à dire en ce qui concerne le rejet de l'acte éducatif. Cela pourrait être un point de départ important dans la formulation des objectifs stratégiques des bibliothèques publiques et dans l'élaboration de programmes cohérents de sensibilisation pour les groupes vulnérables. Identifier les besoins éducatifs de ces groupes de population et inclure les sous-cultures spécifiques des communautés auxquelles ils appartiennent, dans l'acte éducatif (Schifirnet,

1997, p. 125) sont les solutions d'intérêt envers l'acte didactique-pédagogique réalisé par la bibliothèque. Il est également d'une importance capitale d'établir un lien de continuité entre les programmes éducatifs et les programmes d'inclusion sociale existant déjà dans la société, dont l'applicabilité réelle contribuerait à accroître leur crédibilité auprès des groupes vulnérables.

BIBLIOGRAPHIE

- Anghelescu, Hermina G.B.; Dediu, Liviu-Iulian, *Manuel du cours Développement des services de bibliothèque*, ANBPR, Bucarest, 2010.
- Celmare, Valerica, *Les intérêts des adultes de 41 à 60 ans concernant l'utilisation des services des bibliothèques publiques. Rapport de recherche sociologique*, 2013, Microsoft Word - Cercetare_adulti_41-60.doc (bvau.ro). Consulté le 12.01.2022.
- Celmare, Valerica, *Intérêts des adultes entre 41 et 60 ans concernant l'utilisation des services des bibliothèques publiques*, Annales de l'Université « Dunărea de Jos » de Galați. Numéro XX, Sociologie, no. 9, 2014 <https://www.gup.ugal.ro/ugaljournals/index.php/socio/article/view/3906/3463>. Consulté le 12.01.2022.
- Dediu, Titina-Maricica; Liana-Mihaiela, Niculeț; Silvia-Cornelia, Matei, *Services et programmes pour adultes de 41 à 60 ans : étude*, 2013, *Services et programmes pour adultes de 41 à 60 ans : étude (bvau.ro)*. Consulté le 12.01.2022.
- Grosseck, Gabriela, 2019, « Le rôle de l'éducation des adultes dans le contexte du développement durable », in Sava, Simona; Ramona Paloș (coord.), *L'Education des adultes. Bases théoriques et repères pratiques*, Polirom, Iași, 2019.
- Paloș, Ramona, 2019, « Apprendre dans tous les contextes de la vie », in Sava, Simona ; Ramona Paloș (coord.), *L'Education des adultes. Bases théoriques et repères pratiques*, Polirom, Iași, 2019.
- Schifirneț, Constantin, *Changement de l'éducation des adultes*, Fiat Lux & ANUP Publishing House, Bucarest, 1997, (PDF) *Changer adultes Éducation | Constantin Schifirneț - Academia.edu*. Consulté le 18/01/2022.